

# **PEDIR Y AGRADECER BAJO EL MISMO CIELO Y A LA MISMA TIERRA. PUNTOS DE CONEXIÓN ENTRE EL GUT COREANO Y EL RITO A LA PACHAMAMA**

**CAROLINA DAIANA ANTONELLA CASTRO<sup>126</sup>**

## **1- INTRODUCCIÓN**

A veces pensamos que muchas costumbres que practicamos sin cuestionárnoslas mucho, son únicas de la ciudad donde vivimos, como mucho del país en donde estamos. Cuando empezamos a conocer y a tener contacto con otras culturas, vamos descubriendo que además de tener muchas diferencias, tenemos similitudes. Tal vez adaptadas según cada pueblo, tal vez con otros nombres, pero de algún modo la conexión siempre está presente.

Los ritos religiosos constituyen un elemento que no solo es parte de la identidad de las religiones en sí mismas, sino de las personas que los practican y muchas veces de sus pueblos.

¿Pueden un rito chamánico coreano y el rito de la pachamama tener algo en común? ¿Pueden dos culturas tan lejanas tener algo que las conecte entre sí?

La comparación parece irrisoria, pero este trabajo busca justamente

---

126 Comunicadora Social. Técnica superior en Música. Alumna destacada del E-school Program for Latin América en 2018. Primer lugar en el II Concurso de Ensayos sobre Literatura Coreana para Latinoamericanos en 2020. [tortuganinjavioleta@gmail.com](mailto:tortuganinjavioleta@gmail.com)

describir y analizar ambos ritos, para entender de qué modo podrían parecerse o no, teniendo en cuenta que en ambos los elementos de la naturaleza funcionan como deidades y que ambos han funcionado y funcionan como elementos culturales de preservación de lo tradicional de los lugares donde se realizan.

## **2- EL CHAMANISMO A LO LARGO DE LA HISTORIA COREANA**

Hablar de los orígenes y la evolución histórica del chamanismo no es tarea fácil. Pocas son las fuentes escritas que pueden brindar dicha información, ya que su tradición se ha transmitido esencialmente de manera oral. Esta característica parece ser consecuencia, del segundo plano en el que se ha encontrado el chamanismo a lo largo de la historia coreana, en relación al protagonismo de otras tradiciones como el budismo y el confucianismo.

De estos primeros y escasos registros escritos, puede conocerse que en los primeros tiempos los chamanes, que constituyen el elemento esencial del chamanismo coreano, eran en su mayoría hombres a diferencia de la actualidad, donde la mayoría son mujeres. Estos hombres solían ser Jefes Tribales que también cumplían funciones de poder político y judicial.

Durante el período de los Tres Reinos, los chamanes ocuparon una posición social importante, ya que muchos reyes han cumplido funciones chamánicas. Eventualmente estos dos roles se fueron separando y los chamanes se convirtieron en líderes religiosos al servicio del rey. Con la llegada de nuevas religiones como el Budismo, Taoismo y el Confucianismo, el Chamanismo fue perdiendo su rol protagónico y se convirtió en un culto de mujeres y clases sociales bajas.

Si bien el Budismo iba tomando el papel central en la sociedad, no se dejaba de lado la tradición anterior, sino que más bien se establece una relación de sincretismo e intercambio entre ambas.

En los ritos chamánicos se usan muchos elementos budistas, como algunas de sus escrituras, vestidos, instrumentos de oración, etc. A su vez, el budismo coreano incorporó en su cosmovisión muchos elementos procedentes del chamanismo; tal vez el más popular sea la presencia del santuario dedicado al dios de la montaña en todos los templos budistas. Los

ritos de sacrificio al cielo, con algunos elementos budistas introducidos en ellos, siguieron realizándose en los templos budistas hasta finales de la época Goryeo.

Haciendo referencia a la época de la Dinastía Goryeo, es en este período donde comienza la persecución a las prácticas chamánicas y los primeros intentos de prohibición de las mismas. Sin embargo aún en este contexto el chamanismo conservaba su prestigio entre las clases altas y las clases populares.

Durante la Dinastía Joseon, el escenario cambió nuevamente. El Confucianismo tomó el papel de ideología del Estado, y en consecuencia el rechazo hacia el chamanismo fue aún más fuerte, incluyendo la persecución y el pago de impuestos especiales a los chamanes, como estrategia para que abandonaran dichas prácticas, que eran consideradas creencias supersticiosas. Esto llevó al inicio de la tradición femenina chamánica que está vigente en la actualidad, ya que tomaron los rituales chamánicos como una vía de escape a la exclusión que vivían en la sociedad, donde los hombres eran los únicos protagonistas de la mayoría de los ámbitos. Tanto las mujeres de las clases bajas como las de las más altas, tales como la Reina Min, se mostraban entusiastas respecto a esta tradición y realizaban actividades para mantenerla.

En el período colonial japonés, se buscó introducir la religión japonesa a través del chamanismo, razón por la cual se obligaba a las chamanas a dirigirse a dioses sintoístas. Es en este momento histórico que surgen los primeros estudios sobre el chamanismo coreano, al que se le otorgó el término Musok que significa “las costumbres de las chamanas” y el término Kijin, que significa “fantasma” para hacer referencia a las deidades. Los japoneses buscaban que dejara de ser considerada una religión como tal, pero aun a pesar de sus esfuerzos por lograr dicho objetivo “el chamanismo comenzó a ser reconocido como el núcleo de la cultura coreana y fue convirtiéndose en un elemento distintivo de su identidad” (DOMENECH p .9).

Tras la expulsión de las tropas japonesas, surgió el intento de hacer desaparecer el chamanismo, ya que era visto como un instrumento de atraso y por lo tanto un elemento que perjudicaba la recuperación de la nación.

Ya en los años 60, el chamanismo se instrumentalizó como una herramienta del Gobierno para rescatar la cultura tradicional y recuperar el espíritu tradicionalista, siendo declarado como un bien cultural intangible. A su vez las chamanas fueron declaradas bienes culturales humanos, en una suerte de revalorización y reconocimiento que solo los colocaba en un lugar de cultura tradicional y no los reconocía como elemento religioso. En consecuencia se formaron movimientos, como el movimiento Minjung, que buscaban rescatar los ritos y formas del chamanismo, en pos de la reconstrucción de la cultura popular común a todos los coreanos. Como enuncia Domenech (2014) los integrantes de este movimiento veían al chamanismo como una religión nativa y original de Corea en como un símbolo de la auténtica tradición cultural coreana, considerándola la religión nativa del país y además como esta era rechazada por el gobierno como tal, buscaban que recupere ese carácter (p.12).

Desde los años 90 el chamanismo ha ido creciendo y sigue vivo y presente en la mentalidad de los coreanos “El chamanismo se encuentra en el centro de la cultura y el mundo religioso del coreano y surge especialmente en los momentos de crisis personal o familiar” (DOMENECH, p.13)

### **3- BUSCAR LA CONEXIÓN ENTRE LOS MUNDOS: LAS CHAMANAS**

Al nombrar los elementos básicos y característicos del chamanismo, es imposible no empezar por las chamanas, y se habla de chamanas porque como se ha visto en el transcurso de la historia el chamanismo se ha convertido en una práctica llevada a cabo en su mayoría por mujeres.

Las mujeres chamanas son llamadas Mudang, y cumplen la función de intermediarias entre la tierra y el cielo, entre los seres de este mundo y las deidades. Los hombres chamanes, que existen aunque en escasa cantidad, son llamados Baksu. Las mudang se clasifican en dos categorías:

- Gansing mudang: aquellas que reciben su llamado a través de la posesión
- Seseup mudang: llegan a ser chamanas por herencia de madres o abuelas

El proceso de formación para ser chamana empieza con la posesión, lo que modifica para siempre la vida de ella, quien de allí en más establece

una relación simbólica con dicho espíritu. “La chamana pasará a jugar un nuevo papel dentro de las relaciones familiares, tomando una posición de liderazgo, algo que también irá creándose dentro de la sociedad a pesar de tener que vivir siempre en la ambivalencia del rechazo y la aceptación” (Domenech p.13). El rito de iniciación se denomina Naerim Gut, y pone a prueba las capacidades de la mujer poseída, iniciándose con un período de enfermedad, un período de transición donde debe demostrar públicamente en una ceremonia que es capaz de identificar los distintos elementos chamánicos y finalmente su incorporación como chamana oficialmente.

Es impresionante el protagonismo que tiene la mujer en la tradición chamánica, y que se diferencia bastante de prácticamente la mayoría de tradiciones religiosas del mundo, donde quienes presiden los ritos y ceremonias por lo general son hombres, tal como ha ocurrido a lo largo de la historia coreana en prácticas budistas o confucianas.

Entre las distintas tareas que llevan a cabo están las de curación, sanación, adivinación, y preservadoras del arte y cultura tradicional de Corea gracias a su creatividad, y adaptación a los cambios, que les permiten mantenerse aún en la actualidad. Además cumplen una función sacerdotal y de relación con los espíritus, ya que entre sus diversas funciones, está la de ayudar a las almas de las personas fallecidas a viajar en paz hacia el otro mundo.

En consecuencia podemos decir que las chamanas no solo unen el mundo del cielo con el de la tierra, sino que quizás también unen el mundo antiguo con el mundo moderno de Corea, unen a las generaciones mayores con las nuevas. Han unido a lo largo de la historia a las distintas clases sociales, al pueblo coreano en los peores momentos, y a las mujeres como un nuevo colectivo de personas que también puede ser protagonistas de los hechos más relevantes. Fueron y son protagonistas de grandes cambios y a su vez las encargadas de mantener la esencia de la identidad coreana.

#### **4- EL GUT: DE LA TIERRA AL CIELO Y DEL CIELO A LA TIERRA**

*“A través de este ritual los dioses dan paz a la mente de la gente”*

El Gut constituye el principal rito chamánico y es en el cual la chamana lleva a cabo su tarea mediadora. Existen diferentes tipos de Gut:

- Los dedicados suplicar por la buena suerte de los individuos o la comunidad
- Los dedicados a curar enfermedades
- Los dedicados a los difuntos
- Lo dedicados a las mudangs (promover su poder espiritual o iniciación)

Las chamanas tienen en sus casas un lugar especial y sagrado llamado Sindang dedicado al espíritu que las ha poseído. En las paredes de dicho lugar colocará pinturas y figuras de dioses y además tendrá allí, todos los elementos necesarios para la realización de los ritos., entre los que se encuentran las distintas vestimentas que utilizará, los instrumentos musicales, herramientas para la adivinación, etc.

El Gut cuenta con cinco partes principales:

- Purificación
- Invocación
- Suplica y adivinación
- Entretenimiento a los dioses
- Despedida a los dioses

Mediante diferentes bailes, canciones y otras actividades de índole artística pero con función primordial para el ritual, la chamana entra en comunicación con el mundo del cielo y se deja poseer. El objetivo es servir de interlocutora entre los dioses y las personas, a fin de solucionar problemas para recuperar y/o brindar a sus clientes armonía, paz y felicidad. El Gut puede tener una duración de horas o de varios días. Se realizan ofrendas de frutas, arroz, flores de papel, y también se come y se comparte para culminar. En la entrada del sitio se colora un altar con alimentos para mantener contentos a los espíritus que se espera que lleguen, pero que no se desea que ingresen.

## **5- ¿CON QUIÉN ESTAMOS HABLANDO? LOS DIOS DEL CHAMANISMO**

Al hablar de deidades en el chamanismo, la lista puede ser interminable, ya que además de poseer sus propios dioses, esta tradición religiosa

no tiene problema en incluir divinidades o personajes importantes de otras religiones, como Jesús o Buda.

Pero si quisiéramos establecer una clasificación de los Dioses podemos establecer las siguientes divisiones:

- Dioses naturales, relacionados con los fenómenos de la naturaleza
- Dioses Territoriales, relacionados con cada pueblo o territorio geográfico
- Dioses Humanos, seres divinizados a lo largo de la historia, tales como generales o reyes
- Dioses de la muerte, quienes ayudan a los muertos a su mundo
- Dioses de las enfermedades

“Los dioses del mismo aparecen como seres independientes, que tienen

sus propias áreas de actuación y sus propias actividades, pero al mismo tiempo

guardan una estrecha relación con la vida de los humanos. La felicidad o

desgracia de los humanos está ligada de manera directa a su relación con los

dioses y con los espíritus. Esto hace que la importancia de un determinado dios

varíe según el momento y las necesidades concretas de las personas que

participan en los ritos.” (DOMENECH p.39)

A su vez, durante la realización del Gut, los antepasados de la familia actúan como dioses en ese momento y una de las tareas principales es alimentarlos y divertirlos, ya que la idea del rito es la reciprocidad entre las partes, ofrecer y recibir, agradecer y pedir, entre ambas partes, buscando el bien común.

## **6- LA MADRE TIERRA DEL OTRO LADO DEL MUNDO: LA DEVOCIÓN A LA PACHAMAMA**

La Pachamama, era una deidad que veneraban los Incas, y cuya etimología hace referencia su identidad como tal, ya que “Pacha” es un término quechua que significa tierra, tiempo, espacio, naturaleza, mundo, universo y “Mama” hace referencia a madre. En consecuencia Pachamama significa Madre Tierra. Como enuncia ALABI (1994 p.53) ella se proyecta como deidad principal en la que descansan los poderes que reglamenten a todas las fuerzas naturales. El fin y el origen de todas las cosas.

Sus orígenes, más allá de la pertenencia a la cultura incaica, tienen aristas varias y difusas. Tal vez muchos de los que aún practican el ritual de agradecimiento no sepan de dónde proviene, sino que simplemente han absorbido la tradición, mediante la transmisión de los ancestros, y es de esa manera, en la que tomaremos y analizaremos este ritual.

Originalmente dícese que el ritual consistía en agradecer las buenas cosechas, pero en la actualidad el ritual llevado a cabo en las distintas casas de la ciudad de San Salvador de Jujuy, tiene diferentes tintes y modos de realizarlo. Su origen agrícola ha ido mutando y re significándose, esparciéndose del campo hasta las ciudades y protegiendo, bendiciendo y proveyendo a familias, instituciones, trabajos, casas, emprendimientos y demás. Esencialmente lo que se busca en el ritual es pedir y agradecer.

## **7- EL 1ERO DE AGOSTO**

El primer día del mes de agosto de cada año, en la provincia de Jujuy, ubicada en el noroeste argentino, se celebra el día de la Pachamama. Los habitantes de cada uno de los rincones del territorio realizan sus respectivos rituales de agradecimiento a la madre tierra. Las prácticas varían levemente según la región, sin embargo en San Salvador de Jujuy, ciudad capital de la provincia, la cuestión se muestra un tanto más homogénea.

El rito de la Pachamama se celebra de manera ideal el 1ero, pero puede ser llevado a cabo durante todo el mes, a consideración y disponibilidad de cada uno.

La ceremonia típica suele consistir en desenterrar y enterrar y lleva



el nombre de Corpachada. En las viviendas suele haber un lugar especial, que siempre es el mismo, que se cava, se destapa y se tapa cada año. Es en él, donde se realizarán las ofrendas a la madre tierra, las cuales consisten en distintas bebidas, productos como azúcar, yerba, hojas de coca y en algunos casos comidas elaboradas. Además de esto, debe realizarse el sahumado de toda la casa o lugar físico donde se esté. Esto se lleva a cabo con unos productos especialmente preparados y que adquieren en vendedores ambulantes. La presentación consiste en un pequeño rectángulo de telgopor con diversos elementos alimenticios secos, elementos decorativos como papel picado o serpentinas y figuras de autos, casas, o pequeños billetes de juguete. Esto se toma y se coloca en algún recipiente de metal o aluminio, se enciende y con el humo que produce se va “limpiando” todos los lugares.

Durante el ritual a la Pachamama, cada persona tiene un momento para “rezar”, donde le agradece a la madre tierra todo lo que ella le ha brindado y le pide por lo que aun desea. Antes de esto, debe colocar con sus propias manos un poco de cada una de las ofrendas antes mencionadas. El acto puede estar dirigido o no por una de las personas involucradas. Por lo general siempre hay una suerte de líder que va guiando a los demás en lo que deben hacer, y suele ser el miembro más grande de la familia, grupo o institución.

Al terminar todo el ritual suele realizarse una comida y una suerte de festejo entre todos los presentes, como una continuación de la celebración de agradecimiento que se llevó a cabo. Del mismo modo, si en estas fechas las personas poseen un bien nuevo, como un vehículo, una casa, un local o comercial o algo similar, se realiza la denominada “chaya”, que consiste en bendecir y una vez más agradecer por lo conseguido. Para esto el objeto nuevo es adornado con serpentinas de colores, papel picado y talco, y se estila también echarle un poco de alguna bebida que se esté tomando.

Esta tradición de “convidarle a la tierra” un poco de lo que se está bebiendo, es una costumbre muy ejercida en la ciudad de San Salvador de Jujuy, no solo en el mes de agosto, sino en cualquier época del año. Entonces no es nada anormal que cualquier persona en alguna celebración o en cualquier momento que se encuentre bebiendo, arroje un poco de su bebida a la tierra y diga: “para la pacha”.

## **8- LA RELIGIOSIDAD DE LA MADRE TIERRA**

La Pachamama podría entenderse como una religión en sí misma, sin embargo esta convive pacíficamente con el Catolicismo y de hecho muchas personas católicas realizan también este ritual todos los años. El sincretismo entre ambas creencias, hace que se utilicen términos como “benedicir” o pedir que se bendigan las cosas o las personas, durante la celebración, incluyendo en el mismo, elementos como cruces y rezos tradicionales como el padre nuestro y el ave maría al momento de agradecer.

Se habla de una ritual religioso al hablar de la pachamama, porque es el momento en el que las personas se ponen en contacto con una deidad, que en este caso es la tierra, y a la cual rezan, agradecen, brindan ofrendas y piden ayuda. Dícese que si uno realiza este ritual una vez, debe cumplir con el mismo todos los años venideros, caso contrario estaría fallando o siendo un desagradecido y podría recibir cosas malas o no recibir nada.

La tradición del 1ero de agosto, se mantiene viva en la ciudad de San Salvador de Jujuy gracias a las personas mayores que la han ido transmitiendo de generación en generación. Tiene una relevancia tal, que la provincia de Jujuy ha sido declarada Capital Nacional de la Pachamama y en las fechas correspondientes pueden verse los ritos correspondientes no solo en casas particulares, sino en escuelas, universidades o instituciones gubernamentales.

Tal vez muchos de los jujeños no conozcan en profundidad el origen de esta tradición, pero la llevan a cabo porque es considerada como fundamental de la identidad de la provincia y es un legado que no se puede dejar morir.

## **9- QUIZÁS ESTAMOS MÁS CERCA DE LO QUE PENSAMOS. CONCLUSIONES**

Tras describir y analizar ambas prácticas, puede concluirse en que aunque se lleven a cabo en continentes diferentes, países diferentes, lugares diferentes y de manera diferente, hay elementos que de algún modo se comparten.

En primer lugar, la relación entre las deidades involucradas y la naturaleza. Si bien en la Pachamama, esta no tiene una figura humana que le corresponda, se la toma como una diosa, en relación a los dioses de la naturaleza que se hacen presentes en el chamanismo.

Luego podríamos hablar del acto de realizar una ofrenda de agradecimiento. En ambos casos tenemos presentes los alimentos y las bebidas, y el hecho de que luego del rito, las personas presentes compartan los mismos. Se da una suerte de comunión y celebración en la cual no solo el dios es agasajado, sino que todos los involucrados son parte del hecho.

El Rito como manera de conectar los mundos, es otro elemento común. Aunque se crea en los dioses, la forma de comunicarse con ellos no es de cualquier manera, sino que se hace a través del rito, con la intervención de la chamana en un caso y con la intervención de todos en general por el otro lado. El rito en ambos casos implica una preparación especial, un lugar especial, elementos particulares, y personas que crean solemnemente en lo que se está realizando.

El principio de reciprocidad dirige ambas tradiciones. Se realizan ofrendas para agradecer lo que los dioses nos han dado, se busca el bien de todos, tanto nuestro como el de las divinidades. En malas situaciones se pide y se ofrenda, en buenas situaciones se agradece y se ofrenda. El entregar algo para el confort de la deidad es el motor del círculo.

No solo se piensa en uno mismo, sino en el ser divino con el cual estamos en comunicación.

Ambas tradiciones permanecen en el tiempo esencialmente por la continuidad de sus prácticas, y por su valor como elementos fundamentales de las culturas de sus pueblos. La transmisión oral es esencial para la perduración a lo largo de la historia de estas prácticas religiosas, que no constituyen en ninguno de los dos casos, la religión dominante de los lugares donde se llevan a cabo, pero aun en su segundo plano son bienes culturales de peso, que buscan ser mantenidos. Funcionan como herramientas de cohesión de la población y por ende como pilares esenciales de las identidades colectivas. En el caso del chamanismo también ha funcionado como herramienta de resistencia política.

Podemos concluir entonces pensando, que quizás las prácticas reli-

gias de esta índole tienen mucha más relevancia de la que se cree. Quizás las personas que las practican no toman dimensión de lo que realmente estas significan, pero mientras las continúen llevando a cabo, continuarán con la noble tarea, de mantener la esencia no sólo de sí mismos, sino de sus pueblos.

## BIBLIOGRAFÍA

- Alabí A. (1996) "La tierra en la ciudad o Pachamama bendecime el auto".  
En Guzmán F. Alabi. A. Losada .F y EspíndolaM. Entre el cielo y la Pachamama. Unidad de Investigación en Lingüística y Literatura, Universidad Nacional de Jujuy. San Salvador de Jujuy. Argentina.
- Domenech (2015). Religious, Beliefs and Practices in Contemporary Korea. Illustrated by films.
- Domenech (2002). Una Introducción al pensamiento coreano: Tradición, Religión y Filosofía.
- Domenech (2014). El Chamanismo y las Chamanas coreanas: Identidades en construcción.
- Domenech.A.J. Los coreanos y su cosmovisión.
- Domenech.A.J. Bari Gongju (La Princesa Bari). Canciones chamánicas, muga, y las divinidades femeninas. Uma
- Domenech. A.J. Chamanas coreanas, Dioses y Espíritus. Uma
- Domenech.A.J. (2001). "Una introducción al pensamiento coreano: tradición, religión y filosofía". En Ojeda A., Alvaro H. y Laurentis E. (comp): Sociedad Economía y Política en Corea. Centro Español de Investigaciones Coreanas. España.
- Guzmán. (1996). La palabra sagrada. Entre el Cielo y la Pachamama. En Guzmán, Alabí .A, Losada.F y Espíndola. M: Entre el cielo y la Pachamama. Unidad de Investigación en Lingüística y Literatura, Universidad Nacional de Jujuy. San Salvador de Jujuy. Argentina.
- Losada. F (1996). Retórica y visión del mundo en un discurso religioso andino. En Entre el cielo y la Pachamama. Unidad de Investiga-

ción en Lingüística y Literatura, Universidad Nacional de Jujuy. San Salvador de Jujuy. Argentina.